

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:  
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe an 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Serisori nefrancați nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

N<sup>o</sup>. 90.

Duminică 21 Aprilie (3 Maiu)

1885.

Brașovū, 20 Aprilie (2 Maiu) 1885.

„Rușii au fost cei ce au atacat; scimū că „au redicatū arma în contra autorității unui domnitorū, a protegiatului și aliatului nostru,\*”) care „n'a comisū nici unū inconvenientū. Totū ce am „sē dīcū, este, că în astfelū de împrejurări nu „putemū sē înclīdemū acēstā carte și sē dīcemū: „nu mai voimū sē ne uitāmū la ea.“

Cu aceste cuvinte a caracterisatū Mr. Gladstone în ședința camerei Comunelorū dela 27 Aprilie a. c. situațiunea, care constrīnge pe Englesī a se pregāti p ntru unū mare rēșboiu. Cine scie cāte mai sunt scrise în acea carte misterioasă, despre care a dīsū primulū ministru englesū: „nu o putemū înclīde“?

Suntemū siguri că nu numai unulū, chiar dintre cei mai puternici ai acestei lumi îmbētrēnite, pe care o numimū Europa, ar dā fōrte multū sē pōtā aruncā, fie și numai pentru o clipitā, o privire în cartea rēșboiului, ce se pregātesce. Dar nu este datū muritorului de a se uitā în cartea viitorului.

Este numai „presēmțlū“ și „prevederea“ basatā pe conclusiuni logice, de care putemū vorbi noi muritorii. Presēmțlū publicului europēnū este, în ceea ce privesce conflictul anglo-rusescū, că acēstū conflictū va nasce în cele din urmă și și o mare încurcăturā în Europa. Cursurile dela bursele europene au datū dīlele aceste espresiune realā acestorū temeri.

Cātū pentru „prevederi“ este la rēndulū guvernelorū diferitelorū state mari și mici de a dovedi, că le-au avutū și că prevederile lorū n'au fostū greșite.

În timpulū din urmă situațiunea a devenitū și mai criticā. Ce e dreptū, faimele privitorē la publicarea manifestelorū și schimbarea ultimatelorū între Londra și Petersburg nu s'au adeveritū încă, dar ele sunt basate pe starea realā a lucrurilor și pe împrejurarea, că trupele rusesī au începutū a înaintā pe tōtā linia spre Heratū, „cheia Indiei“

O schimbare a situațiunei nu se mai pōte ađi presupune, decātū numai în cazul pūținū probabilū, că cancelarulū germanū va întrevēni cu tōtā autoritatea sa în momentulū supremū, pentru ca sē paralizeze efectele ce le-ar putē avē conflictulū anglo-rusescū asupra Europei.

Spiritele în Rusia suntū fōrte agitate în contra Angliei. Cererea cabinetului Gladstone de a se cercetā incidentulū dela rīulū Kușk, și de a se pedepsi sēu desavua generalulū Komarov a produsū mare indignare între Ruși și nu mai pūținū sānge rēu a făcutū și ocuparea portului Hamilton în Canada de cātrā trupele englese. În Anglia asemenea iritațiunea fēste mare și numai guvernulū singurū se distinge printr'o surprīdētore moderațiune.

Aceeași iritațiune, deși nu în măsurā așa de mare, o întēlnimū ađi pretutindenī în Europa. Toți suntū îngrijați de viitōrea atitudine a Turciei și de complicațiunile ce se vorū nasce prin aceea, că Anglia, vrēndū a usā de dreptulū de apērare propriā, va cātū sē-și facā drumū cu puterea prin Dardanele.

De acēstā eventualitate parū a se teme și

cei din Germania. De aceea ne surprīde și mai multū reserva și tăcerea ce-o observā cancelarulū germanū față cu tōtā afacerea. Presa francesā sē încercā a lū persvada pe d. Bismark d'a lua rolulū de mijlocitorū spre a împiedeca catastrofa. Însē anevoie putemū crede într'o intervențiune serioasă a Germaniei în favōrea Angliei.

Trăgānările ce se factū de-o parte și de altā ni-se parū ominōse. Bōlā lungā, mōrte sigurā.

## Conflictulū anglo-rusū.

Douē depeși, ce le-a trimesū generalulū Lumnsden la 23 și 25 din Asia și anume din Tripulū la Londra, aducū scirea, că Rușii din nou au înaintatū pe teritoriulū Afganilorū și au ocupatū Maruciaculū care se aflā lângā apa Murghabului. Maruciaculū, se aflā douē-spre-șepte mile mai spre miadādi dela Penșdeh, de unde se pōte vedea. Că Rușii n'arū fi pututū ajunge până la acēlū locū, dacă ei n'arū fi ocupatū mai înainte Penșdehulū, ceea ce ei până acuma au tēgādutū o pe mōrte. Convențiunea dela 17 Martie au călcatū Rușii până acuma de douē ori. Generalulū Comarov de sigurū, că nu va sta multū în Maruciacū. Tīnta marșului sēu va fi Bala-Murghab lângā apa Murghabului. Acēsiū locū are multāta o valōre strategicā, încātū de aici merge unū drumū pe de o parte la Balcū peste Maimeneh, ērā pe de alta la Heratū.

Dacă Rușii voescū sē clarifice prin aceea situațiunea, că ocupā Heratulū, atuncī ajungēndū la Bala-Murghabū, le stā douē drumuri deschise. Drumulū apusēnū merge dela Ac-tepe și dele Pul-i-Chisti în direcțiunea meridionalā peste pasulū Robatū la Heratū, și drumulū rēsārītēnū peste pasulū Baba dela Murghabū duce totū la Heratū. Diplomația crede, că Rușii prin ocuparea Heratului vorū sē dīcā, că acuma s'a îndeplinitū o faptā. Diplomația rusescā crede, și sperēzā că și atuncī se mai pōte menține pacea. Cā ore prin acēsta Rușii nu punū la prea mare probā răbdarea Englesilorū, ne vorū arāta evenimentele.

Adeverirea scirei despre ocuparea Maruciacului, precum și scirea datā de „Daily News“, „Standard“ și „Daily Chronicle“, că rēsponsulū Rusiei la propunerea Angliei, d'a se numi o comisiune mixtā pentru cercetarea incidentului dela Penșdeh, este nesatisfăcētōrū sēu mai bine dīsū respingētōrū, factū pe tōte foile sē considere ca neevitabilū rēșboiulū.

Din Petersburg se telegrafiazā, că împrejurarea, că din partea oficialā se incuviințēzā modulū de acțiune alū lui Komarov, face ca dīarele ruse se întrebuintēze unū tonū, care prevestesece o mare catastrofā. Iatā ce scrie „Petersburgskija Vjedomosti“:

D. Gladstone nu numai crede în rēșboiu, ci ilū și voiesce, căci altfelū s'ar fi abținutū dela unele insinuārī, pe care le-amū putea ierta unui organū alū ministerului dar nu reprezentantului guvernului englesū. Ce atitudine ia Anglia se vede limpede din discursulū primului ministru. Regularea granițelorū rămāne la o parte, și guvernulū englesū se ține strānsū, de aceea ce 'i trebuie ca pretextū pentru rēșboiu“

Pe de altā parte „Novosti“ scrie astfelū:

Anglia provōcā rēșboiulū. Tōte au o margine. Noi suntemū convinși, că pretențiunile englese și-au ajunsū culmea. Rēsponsulū la pretențiunile Angliei numai prin fapte se pōte da. Imediata înaintare spre Heratū este primulū cuvēntū alū acēstui rēsponsū.

Aceeași fōiā constată, că cercurile diplomatice urmārescū cu cea mai mare încordare silințele ce și-le dau unele puteri, spre a face imposibilā trecerea flotei englese prin Dardanele în Bosforū. În cercurile competente există temerea, că nedestoinicia Porții de a împiedeca intrarea corābiilorū englese în marea nēgrā, va fi semnalulū pentru unū amestecū alū Austriei. Existā chiar îndoialā, că diplomația rusā va fi în stare sē împiedeca acēstū amestecū.

Din Simla se scrie foilorū englesescī, că pregātirile de rēșboiu în Indii se continuā cu mare activitate. În casū că Rușii arū ocu-a Heratulū, atuncī din India se va trimite o divisiā la Candahar, ērā celelalte trupe se vorū întrebuintā la alte servicii. Prezența unui corpū de observațiune în Candahar ar îmbārbāta pe Afgani de a face rēșboiu de guerilā și ar împiedeca pe Ruși de a tri-

mete o colōnā în Helmundū. Rușii au trecutū în luna trecutā din Bacu preste marea caspicā 10,000 de omeni. Dintre aceștia desbarcārā 6000 în Cichislarū, ērā 4000 în Crasnovodsc. Alte 2000 s'au trimesū din Turchestanū la Mervū. Înainte de a se trimite acestea trupe 8000 se aflau în provinciile de dincolo de marea caspicā. Mervulū este punctulū celū mai apropiatū de hotarulū Afganistanului și aici se concentrēzā multe trupe rusescī. Mai înainte garnisōna acēstui locū făcea numai 4000 de omeni.

## O nouā întēlnire monarchicā.

„Pester Lloyd“ raportēzā din Viena despre o nouā întēlnire a celorū trei împērați în cursulū acēstei verī urmātōrele:

Dacă întēmplārile dela granițele Afganistanului nu vorū aduce o schimbare în dispozițiunile ce le-a luatū Țarulū pentru o călētoria în vērā acēsta, atuncī elū va fi în luna Augustū pentru cāteva dīle oșpele împēratului Franciscū Iosifū și va petrece în Ișl. Întēlnirea celorū trei monarchī, cari în tōmna trecutā s'au întēlnitū în Skiernevice, este și pentru acēstū anū unū faptū hotārītū de cāteva luni. Ca dī a întēlnirii este proiectatā dīua de 9 Augustū. Împēratulū Vilhelm la întōrcerea sa din Gastein va veni în Ișl, ca sē viziteze curtea austriacā, și în aceeași dī cu cāteva ore mai tārđiu va sosi împēratulū Alexandru III venindū din Danemarca, dacă — acum amū dīsū — cestiunea Penșdehului și Heratului se va aplanā pe cale pacinicā.

Se vede, că cei trei monarchī au lāsātū la Skiernevice lucrulū încātva neisprāvītū, rezervāndū-și ca acum la noua întēlnire sē stabilēscā definitivū planulū viitōrelorū acțiunī.

## SCRILE DILEI.

Comandantulū militarū alū Transilvaniei locotenentū de feldmarșalū br. Schönfeld a petrecutū cāteva dīle în Brașovū. A fostū mai de multe ori oșpele fișpanului comite Bethlen. Alaltāeri a fostū în Sēcuieme la Hedigū, se viziteze pe comitele Nemes. În aceeași dī deminētā a ținutū revistā peste garnisōna de aici. După ce s'a întorsū la Hedigū a luatū parte la o cinā comunā a corpului oficerescū la „Pomulū Verde.“ Erī Escelența Sa s'a reintorsū cu trenulū acceleratū la Sibiu.

—0—

Astāđi la încheierea fōiei ni-a sositū unū raportū amēnunțitū din Peșta, conținēndū discuțiunile asupra interpelārilorū d-lorū Babeșū și Truța din ședința dela 29 Aprilie. Le vomū publicā în numărulū viitorū. Până atuncī nu vomū mai reproduce nimicū din dīarele strēine, care aducū rapōrte necomplete și neesacte.

—0—

„Națiunea“ spune, că d. Ioanū Brătianū a avutū o lungā întevedere cu d. Dimitrie Ghica. După cāte aflā numitulū dīarū, d. primū-ministru a înfāșiatū președintelui Senatului situațiunea politicā generalā a Europei ca fōrte gravā, și a exprimatū părerea că o convocare în sesiune extraordinarā a corpurilorū legiuitōre ar fi neapēratū necesarā. Între altele se spune, că d. primū-ministru n'ar fi negatū, că Rusia concentrēzā trupe în Basarabia.

—0—

Aceiași dīarū comunicā, că s'a ținutū la palatū unū consiliu de ministri sub presidența Regelui. Discuțiunea a urmatū mai cu sēmā asupra cestiunei dacă, în situațiunea actualā, n'ar fi necesarū a se convoca corpurile legiuitōre.

—0—

Cetimū în „Voința Naționalā“: Ni se comunicā în ultimulū momentū scirea, că unū torpilierū (vas-torpilā) austriacū suie Dunārea dela Tulcea la Turnu-Severinū și că se crede, că 'i vorū mai urma și altele.

—0—

Sub titlulū „Nem ertjūk“ (Nu pricepemū), „Ellenzék“ scrie urmātōrele: „Amū primitū unū biletū scrisū într'o limbā necunoscutā nouē, despre care credemū că, tocmai fiind că n'o pricepemū, e importantū și ilū comunicāmū verbalū.“ „Ellenzek“ reproduce apoi unū anunț germanū, că în Clușiu musica militarā va cānta pe promenadā în fiecare Mercure.

\*) Emirulū din Afganistanū.

Cetim în »Westungar. Grenzboten.« Deja ađi 'și răsună destul uşurinţa guvernului, că permite fiecărui jidov a 'și maghiarisa numele pentru 50 cr., ba mai mult, încuviinţază chiar ca un nume jidovesc de-a maghiarizat să se schimbe éráşî într'un al doilea, eventual într'un al treilea nume. Asta se va răsuna amar cu timpul și nu înțelegem miopia »cercurilor dătătoare de tonă,« că încă tot nu pot vedea, că numele maghiarizat este pentru jidov numai mijlocul d'a ajunge la scop. În Arad un comerciant de cereale jidov se numea Kornhofer. Ca Kornhofer a falimentat și se ivi apoi în Debrețin ca Rozsvary, unde 'și-a continuat afacerea. Cause urgente îl făcură éráşî pe Kornhofer-Rozsvary să 'și schimbe numele în Sozsay, și așa merge, după nevoie, în infinit.

—0—

D. Calistratú Coca a ținut la 6 Aprilie, în sala societății »Armonia« din Cernăuți, o conferință asupra »descendenței omului din momită.«

—0—

»Fremdenblatt« din Viena spune, că căile ferate române nu voiesc să transporte mărfuri de proveniență austro-ungară după aceleși tarife, ca mărfurile germane. În ultima conferință României au cerut, că dacă e vorba ca ei să acorde paritatea tarifelor, mărfurile austro-ungare să se transporte exclusiv prin Predeal, fiindcă pe aci căile ferate române ar obține o rentabilitate mai mare, decât pe la Verciorova. Representantul român a dat chiar a se înțelege, că eventual mărfuri austro-ungare s'ar încărea înăpărit mai multe decât de cele germane. În conferința viitoare se așteaptă contrapropuneri hotărâtoare.

### Un soldat din armata română arestat.

Mediaș, 30 Aprilie 1885.

Onorabilă Redacțiune!

În 28 Apr. n. a fost arestat aici Petre Oncea, soldat în corpul II., divizia III-a, Regimentul I de geniu compania Ré(?) din România sub pretest, că n'ar fi satisfăcut obligămintului militar pentru Austro-Ungaria. — Se ăice, că după ce a stat câva timp în arestatul destinat pentru toți făcătorii de rele, luându-i-se baioneta și despoindu-se cascheta de însemn, pe care era scrisă devisa Regelui »Nimica fără de Dumnezeu«, fu escortat cu gendarm la Șeica mare, unde în 29 Aprilie n. a fost asetat la Regimentul austriac Strelitz.

Numitul soldat afirmă, că el în etate de 10 ani, ca orfan de tată, a trecut în România, érá de 2½ ani este înrolat în sus numitul corp și regiment din România. Avându a rădică dela oficiul orfanal din Mediaș o mică sumă de bani, ca parte din averea părintescă, și-a cerut dela comandantul regimentului său un concediu de 15 zile și așa în uniformă sa militară a venit încóce, fără a'i fi trecut prin minte, că în locul său natal o va păși astfel.

Vom vedea ce pași va face ministeriul român în această afacere nu de puțină însemnătate. of.

### Liberalism unguresc?

I.

Mare plângere în »Israel« asupra bătăiei ce a suferit liberalismul prin reforma camerei magnaților. Tóte foile maghiare neguvernamentale se vaiară, că în Ungaria guvernul a ajuns a depinde de discrețiunea camerei magnaților, adevă că domnesce reacțiunea în loc de liberalism.

Plângă asupra morții aceuia, ai cărui părinți nu s'au născut încă. Séu își póte cineva cugetă liberalism: fără de libertate, dreptate, egalitate și frățietate? Și aceste nu s'au născut încă în statul ungar. La 1848 s'a ivit întâia dată la noi această pătrime, dér numai în gură, nu și în fapte și inimă. Starea deplorabilă, în care a ajuns patria numai decât după svonul cel mare, ce s'a făcut cu această sântă pătrime, dovedesce numai pré apriat, că ce a fost atunci atât de mult în gurile ómenilor, nu a fost și în inimile lor, érá faptele lor au fost chiar deriderea, batjocura, chiar insulta patriei.

Séu dóră mai sunt încă hăbăuc de aceia, cari se credă, că popórele nemaghiare în 1848 se nu fi înțeles vocea cuceritoare, dulce invitatóre a libertății, frățietății și egalității adevărate? Popórele pe acele timpuri au fost cu mult mai setóse de libertate, dreptate, egalitate și frățietate decât se nu'și fi întins cu dor mâinile după ele și se nu'și fi deschis inimile pentru ele, dar vorbelor și promisiunilor frumoase urmară numai decât fapte, cari făcură ca ómenii să-și pėrdă tóta speranța și încrederea în cuvintele frumoase.

Și la 1848 ca și ađi se îmbiau libertatea, dreptatea, egalitatea și frățietatea numai ca preț al morții naționale, adevă numai cu condițiune, ca să abđie de a fi român etc. Dar ce-i folosesce celui mort libertatea, dreptatea, egalitatea și frățietatea?

Séu totuși crede cineva, că s'a născut în 1848 acesta pătrime? Dacă se va fi născut, de atunci a bună sémă a crescut, s'a întărit, va fi înflorind și se va fi aflând între noi. Să o cercetăm dară în zilele noastre, acum, când — precum se ăice — suntem stăpânii sorții noastre și nu ne mai sumă pe unul asupra celuilalt mult defăimata *camarilla*.

Libertate?!

Dér este la noi libertate, când și din biserică te scot cu gendarmii, decât te rog pentru aceia, cari ieși din sângele tēu, au murit pentru drepturile ómenesci? Este la noi libertate, când nu-ți e ertat a serbă memoria deșteptării tale și să aibi sântii tēi, decât aceia nu se chiamă Kossuth, Grünwald, Beksich, Ugrón Gábor și cine scie încă cari nesdraveni?

Séu numai atăta însemnă libertatea, se nu fim iobagi? Dér libertatea cugetării, sémțirei, și libertatea de a-ți esprima aceste simțiri unde rămăne? Libertatea adevărată consistă în aceea, ce nimeni, nici ministru, nici gendarm, se nu te pótă nepedepsit împiedecă a face ceea ce-ți concede legea, érá legea se fiă făcută așa, încât se nu te mărginescă întru nimic, ce nu e stricăcios concetățenilor și binelui public.

Cât de departe stăm noi de această libertate, când dela ministru până la scriitor toți sunt lege, — numai legea, așa rea cum e, nu-e lege?

Dreptate?

Dreptate e, când foile maghiare pótă se te insulte, se agiteze în contra ta, se se răscescă cătră tine pe fiecare și cum le place, și se propage idea că statul numai prin absorberea, adevă prin nimicirea ta națională póte deveni puternic, fără de a se teme nici cât de puțin de pedepsă, érá pe tine te tragă înainte legei penale, dacă te căesci asupra nedreptăților, ce ți-le fac pe fiecare și? Dreptate e că tóta puterea și tóte mijlocele statului se întrebunțază pentru ridicarea în cultură a unei rase, érá celelalte rase sânt împedecate a se cultiva fie și numai din punga lor?

Departe stăm de dreptate!

Egalitate?

Egalitate e, când concetățenul maghiar, ori unde se întóce și are de lucru în țără, póte se se servescă de limba care i-a dat'o Dumnezeu, érá ție nici bilete pe calea ferată nu ți-se dau pe bani, dacă nu te rog unguresce? Egalitate e, când Maghiarilor li se értă a înființa societăți de maghiarisare, adevă de stērpirea celorlalte naționalități, érá Nemaghiarilor nu li se értă a face nici reuniune de binefacere.

Frățietate?

Frățietate e, când nu poți să-ți petreci în societate românescă, se cânti, se vorbesci românesce, fără de a fi espus la insultele din partea concetățenilor tēi maghiari?

Poftim apoi liberalism pe lângă asemenea libertate, dreptate, egalitate și frățietate.

### Încă o »poruncă.«

Din Câmpia 26 Aprilie 1885.

D-lă notar cercual Zongor László din Șamșud din ordin mai înalt ne surprinde cu o »poruncă,« prin care provócă pe preoții români ca directori ai școlilor confesionale, ca se nu admită ținerea esamenelor cu pruncii de școlă, fără de a fi de față și domnul notar. Această poruncă emană dela oficiul notarial cu data 23 Aprilie Nr. 693—1885. în versiune românescă este următoarea:

Onoratului Presidiu școlastic în.....

În urma ordinațiunii domnului solgăbiru cercual Nr. 2338, provócu (felkérem) pre on. senat școlastic (iskola széket), ca în sensul acestei ordinațiuni să binevoiască a mă încunoscianța despre timpul ținerei esamenelor, deórece în sensul acestei ordinațiuni mi s'a impus să fiu de față la esamene.

Șamșud 23 Aprilie 1885.

subscriu

Zongor.

Nu scim dacă această »poruncă« a emanat din îndemn încă și mai înalt séu dóră numai dela d. Dozsa Endre solgăbirul Óșorheiului, dar destul atăta că ea a produs asupra noastră o impresiune cu atât mai rea, cu cât pre d. Dozsa îl cunoscem ca pre unul, care se arată a fi juratú mórte Românilor, ca pe un om despotice, a căruia devisa este: sic volo sic jubeo! Din fapte se cunósce omul, érá-l:

Într'o comună românescă se întemplă alegere de jude comunal. D. solgăbiru vine la fața locului și, deși comuna este aprópe curat românescă, era cât pre aci ca de jude se reésă un Ungur. La așa ceva României nu erau tocmai dispuși, ceea ce observând ungurașul nostru, decât se pice cu rușine a preferit desu de timpuriu a se retrage din candidația. Așa dară a reeșit un Român de jude, căci Ungur capabil spre așa ceva nici nu era afară de unul. De atunci nu trec mult și érá că solgăbirul din nou vine în comună, pre jude îl depune, pe colector asemenea, cari ambii erau

Români, și în locul lor denumesc substituți pe doi Unguri. Mirarea cea mai mare este, că în comună se află destui Români capabili și pețitori la aceste posturi, pe când Ungur pentru a pótă purta colectoră nu a putut afla în tóta comuna nici unul și așa, ca nu cumva acest post să pice în mâna unui Român, d. solgăbiru s'a vădu constrâns a denumi de colector pe un Ungur din altă comună.

Acum ce s'ar întempla, dacă colectorul denumit a păgubi séu ar defraudă banii adunați? Negreșit că comuna românescă ar trebui să-i plătescă din nou, deórece noul colector nu a depus nici o cautiune și nici nu are de unde se depună, érá alții pentru el nu au garantat. Fiind însă colectorul Ungur și încă un Ungur din sat străin, trebuia ca să aibă și o plată mai mare, ca alții, de aceea s'a sciut întotdeauna lucrul așa, ca fiacare porțiesu să plătescă câte 50 cr. v. a. Prin urmare celce plătescă dare 1 fl. va trebui să dea încă 50 cr. pentru d. colector. În modul acesta se urcă plata colectorului la un venit curat de 180 fl. v. a. bani românesci, cu cari ău și un Român din comună s'ar fi putut ajutama încă cât de bine.

Altă casă. Tot în această comună s'a întemplat o cértă, un conflict bagatelú între poporen, în urma căruia lucrul a ajuns la judecată. Dl solgăbiru dictéză unora amendă de câte 60 fl. v. a., alora 30 fl. v. a. și mai nu sciu ce arest. Spre ce scop au fost meniți acești bani nu sciu, dar sciu atăta că nici pentru biserică, nici pentru școlă românescă n'a fost destinat nici un crucer, érá Românașilor noștri numai câteva sentințe asemenea acesteia le-ără mai trebui și moșiórele lor ar rămănea pustie.

Încă un casă. D. solgăbiru se duce într'o comună românescă, voiesce să împărtescă »poruncile,« dar limbile se amestecă ca la turnul Babilonului, neînțelegerea era mare, căci poporul nu scie unguresce, érá domnul solgăbiru nu scie românesce. Cuprins de furie și necăz d. solgăbiru recurge la ajutorul preotului provocându-l cu cuvintele: »Tiszteletes ur, mon-dja meg ezeknek a paraszt marháknak....« (Cinstite părinte, spune-le acestor vite próste.) Poftim tractare!

Pentru că d. Dozsa e pus de judecător preste un popor, a căruia limbă nu o pricepe chiar de loc, noi nu ne mirăm; lăsăm să se mire popórele altor țări, căci la noi așa ceva e pré în datină. Așa se întemplă de exemplu și cu României din jurul Ludoșului, căci poporul român dacă 'și înaltă plângerie sale în limba sa, judecătorul nu'l pricepe și de interprete își aduce pe parcălabul, apoi vai de interpretarea »parcălabului,« mai vértos dacă cauza e între un Român și un Ungur.

Dacă așa este purtarea d-lui solgăbiru Dozsa Endre din Óșorhei față cu României, ău nu e mirare, dacă din susu ăisa ordinațiune noi tragem concluziunea, că d. Dozsa și-a pus gândú réu de tot pe școlile noastre confesionale.

Orí cât de mare domn ar fi d. Dozsa, noi nu-l recunóscem de mai marele școlilor noastre confesionale, pentru că orí ce școlă numai până a tunc se póte numi confesională, până când stă sub puterea și conducerea superiorilor săi confesionali. Pe aceștia îi recunóscem, ordinațiunile acestora le primim și ne supunem lor, dar trebuie să scie d. Dozsa, că demnitatea unui preot român e cu mult mai mare, decât ca să sufere a fi controlat de un sciu ce »Körjegyző« unguresc. Un câmpén.

### Lucrările sinodului din Sibiu.

(Resumat)

(Urmare și fine).

În ședința a unsprezecea, 10 Aprilie 1885, presiul prezentéză rugarea presbiterului Titu V. Gheaja, preot la institutul corecțional din Gherla, pentru aplicarea unei remunerațiuni băneșii pentru serviciile de catehet al școlilor gr. or. dela școlile rom. și gr. catolice din Gherla, — se transpune comisiunei petiționare. — Deputatul Augustin Nicóră propune: În vederea regulării oferirii de ajutoare în genere, și în special a ajutoarelor pentru protopresbiterii emeritați, sinodul însărcinéză pe consistoriul a veni cu un proiect de regulament în sesiunea următoare. Propunerea se transpune comisiunei organizătoare. — La ordinea zilei se pune continuarea raportului comisiunei organizătoare. Raportul comisiunei referéză asupra raportului consistoriului archidieceșan ddo 30 Martiu a. c. Nr. 1743 Epitr. cu privire la edificarea și respective adaptarea seminarului archidieceșan conformu concludului sinodului archidieceșan din 27 Aprilie (9 Maiu) 1884 Nr. 149. Se dá cetire actului consistorial cu privire la acest obiect, care se alătură sub /. Sinodul ia următorul conclud: Să se ridice un nou edificiu seminarial pe teren liber, spre care scop se încuviințază suma de 150,000 fl. în sarcina fondului seminarului An-

dreianu. Consistoriul se însărcinează a pune în lucrare fără amânare acestu concludu, contragend unu imprumutu amortisabilu din fondurile archidiececane spre acoperirea sumei de edificare, cuota de amortisațiune se se induce anualu in proiectulu de bugetu alu fondului, și despre stadiulu in care se află cestiunea edificării consistoriulu se raporteze din anu in anu sinodului. — Aceiași raportor referă asupra raportului consistoriului din 29 Martiu a. c. Nr. 1917 Plen., prin care se aduce la cunoștința sinodului: că fundațiunea »Andronic« s'a pusă în activitate în anul 1885, împărțindu-se din venitul ei pe baza concursului: 100 stipendii à 30 fl., la învățacei și sodali, 11 ajutóre à 100, 150 și 200 fl. la sodali, ce au a deveni măestri; consistoriulu se rógă mai departe a fi autorisat și pentru anul 1886 a împărți suma de 5000 fl. v. a. indusă în bugetu după bunele sale vederi în consonanță cu dispozițiunile actului fundaționalu. La propunerea comisiunei sinodulu decide: Raportulu se ia spre știință și aflăneu-se scusată lipsa planului de distribuire, se autorisază consistorulu a distribui ajutórele și stipendiile pentru anul 1886 în marginile bugetului și ale actului fundaționalu. — Se pune la ordinea zilei raportulu comisiunei petiționare. Raportorul aceleia referă asupra următoarelor cereri: 1) a poporului din Patea de Câmpia contra parochului Ioan Vătășanu; 2) a lui Macsim Șopteanu din Iclandulu mare, pentru a i-se termină procesulu divorțialu intentat la forulu matrimonialu alu tractului Murășu Oșorheiului; 3) a mai multor parochieni din Berghia, protopresbiteratulu Murășu-Oșorheiului, contra fostulu parochu Petru Morariu pentru o despăgubire de 392 fl.; 4) a comunei bisericesti Murășu-Sângeorgiu, protopresbiteratulu Mureșu-Oșorheiului, pentru sistarea abuzurilor comise acolo; 5) a mai multor creștini de ai noștri din Mureșu-Sângeorgiu, protopresbiteratulu Mureșu-Oșorheiului, pentru rezolvirea cauzei cu preotulu lor Ioan Runcanu; 6) a mai multor poporeni din Corunca, protopresbiteratulu Mureșu-Oșorheiului, pentru unu ajutoru; 7) a poporenilor Antone Lazaru și Iosif Robu din Cigmeu, protopresbiteratulu Gioagiului I., pentru unu ajutoru; 8) a sinodului parochialu din Hondol, protopresbiteratulu Gioagiului I. pentru unu ajutoru de 500 fl. pe seama școlii; 9) a clericului de cursulu I. Vasile Nașcu pentru a i-se ertă restulu de 30 fl. din tacsă seminarială; 10) a parochului Ioan Moga din Elópatak pentru unu ajutoru anualu de 200 fl. pe sēma bisericeii; 11) a protopresbiterului tractului Tērnavai inferioare, Nicolau Todoranu, ca parochu alu comunei bisericesti Cetatea de Baltă pentru unu ajutoru de 500 fl. eventualu ca imprumutu pe sēma școlii; 12) a comitetului parochialu din Huniádóra pentru unu ajutoru de 100 fl. pe sēma școlii; 13) a unora membri din comitetulu parochialu alu comunei Galeșu spre a li-se spune, pe ce temeiu s'a sântit întru preotlu Ilie Iosofu și ce pozițiă ocupă acestu preotlu în aceea comună. — Cererile se transpun la consistoriu spre competentă afacere, atrăgându-se deosebita atențiune a consistoriului asupra ajutorării școlii noastre din Huniádóra. — Raportorul comisiunei petiționare referă asupra cererii mai multor parochieni din Cămpeni pentru regularea pozițiunei capelanului Michailu Contes. Comisiunea propune a se transpune cererea consistorului spre a regulă acesta cestiune fără amēnare; — se primesce. — Raportorul comisiunei petiționare referă asupra cererii eloriei școlilor noastre din Brașov pentru o subvențiune anuală de 2000 fl. pentru cabinetulu fiscalu și laboratorulu chemicu și propune, ca acesta se se transpună consistorului spre a o consideră după puțință între marginile bugetului — se transpune consistoriului spre competentă afacere. — Urméază raportulu comisiunei financiare. Raportorul aceleia referă, că scontrându comisiunea cassa consistoriului archidiececanu a aflatu tôte fondurile în ordine, totodată însă a aflatu și aceea, că senatul episcopescu în anul trecut numai odată a scontrat cassa fondurilor. Face deci următoarea propunere: A se luă la cunoștință starea în regulă a cassei fondurilor, și se se decidă cumcă pentru scontrarea cassei, consistoriulu plenar archidiececanu se alégă una comisiune din trei membri din sinulu său, cari ca scrutinători se fie însărcinați de aci înainte celu puțin în totu quartalulu se îndeplinescă contrarea de cassă. Sinodulu ia la cunoștință starea în regulă a cassei fondurilor și însărcinează pe senatul episcopescu se scontraze cassa mai adeseori. Cu privire a raportulu consistorialu despre procesele pendente, totu același raportor referă că față, cu starea din anul trecut puțină séu mai nici o înaintare nu se arată. a propunerea comisiunei: Sinodulu îndruméază pe consistoru a demandă finalizarea proceselor, și numai aceea dintre debitoru se le dea amânare, cari voru plăti cel puțin interesele decădute până la acestu timp. — Totu același raportor referă asupra raportului consistorialu despre starea averilor în singuraticile comune bisericesti. La propunerea comisiunei sinodulu decide: La procsima sesiune sinodală se voru așterne din aceste conspecte făcute pe baza datelor celor mai

prospete și mai sigure. Pentru asigurarea edificiilor publice contra daunelor elementare se se ia cele mai stricte mēsuru față cu organele subalterne. Sē se căștigi asigurarea dreptului de proprietate și siguranță că realitățile bisericilor sunt induse pe numele aceloră în registrele cărței funduare. — Comisiunea financiară prin raportorul séu face următoarea propunere și sinodulu o primesce ca concludu: Consistoriulu se însărcinează a pune biblioteca rămasă după fericitul archiepiscopu și metropolitu Șaguna în unu localu acomodat din edificiile noastre, încredințându manipularea ei unui bărbat alu bisericeii noastre.

In ședința a douăspredecea, 11 Aprilie 1885, raportorul comisiunei financiare referă asupra proiectului de bugetu alu archidiececanei pro 1886, prezentat cu hărtia consistorului archidiececanu de dato... Nr.... și la propunerea comisiunei sinodulu decide: Proiectulu de bugetu alu archidiececanei gr. or. din Transilvania pe anul 1886 prezentat sinodului cu hărtia consistorului de ddtto Nr.... se primesce de basă la dezbateră specială. Întrând în dezbateră specială la propunerea comisiunei sinodulu concludu: I. Fondulu generalu administrativu, proiectulu consistorului se primesce naschimbatu. In ceea ce privește II Fondulu seminarului andreianu — se primesce cu aceia că, în urma concludului adus cu privire la edificarea noului seminaru în locul sumei provădute pentru capitalisare — sub pozițiune 13 a recerintelor — se votéază ca cuotă de amortisare pentru imprumutul ce este a se contrage pentru zidirea noului seminaru o sumă de 7500 florin. Referitoru la III Fondulu Rudolfinu conformu propunerei comisiunei — sinodulu concludu: Preliminariulu venitoru acestui fondu amēsuratulu proiectului consistorialu se primesce cu suma de 10657 fl. 23 cr. — Se primesce că la recerinte poziția 3 dotațiunea clerului archidiececanu în locu de 6500 fl. se votéază 7000 fl. E. ceea ce privește recerintele acestui fondu, pe anul viitoru proiectulu consistorialu pentru capitalisarea a 20% din venitu precum și pentru spelele provădute sub pozițiunile 1, 2, 4 și 5 — primindu-se neschimbatu, ér dotațiunea clerului archidiececanu provădută sub pozițiunea 3 cu suma de 6500 fl, urcându-se la suma de 7000 fl. suma totală a recerintelor acestui fondu se prelunzează pe anul 1886 cu 10628 fl. 47 cr. v. a. Incătu privește IV Fundațiunea Mogaiană preliminară cu 3380 fl. 22 cr. venite și 3323 fl. 14 cr. recerinte — V Fundațiunea Franciscu-Iosefină cu 2667 fl. 88 cr. venite și 2405 fl. 61 cr. recerinte—VI Fundațiunea Pantaziană cu 4153 fl. 67 cr. venite și 4153 fl. 67 cr. recerinte — VII Fondulu scolaru eparchialu cu 1784 fl. 75 cr. venite și 1658 fl. 84 cr. recerinte — la propunerea comisiunei sinodulu decide: Se primesce propunerea consistorului întocmai. Cu privire la VIII Fondulu bisericilor la propunerea comisiunei sinodului ia următorulu concludu: Preliminariulu VIII Fondulu bisericilor în conformitate cu proiectulu consistorialu se staverește pe anul 1886 cu 3175 fl. Iar ceea ce privește recerintele acestui fond pe anul 1886 proiectulu consistorialu pentru capitalisarea a 20% din venitele acestui fond, precum și pentru erogatele provădute sub pozițiunile 1, 2, 4 și 5 primindu-se neschimbatu, ér ajutoriulu bisericilor sērace preliminaru sub pozițiunea 3 cu 1500 fl. ridicându-se la 1800 fl. suma totală a recerintelor acestui fond se prelunzează pe anul 1886 cu 2923 fl. și 97 cr. Referitoru la IX Fondulu catedralei cu 6465 fl. și 73 cr. spese; X Fundațiunea Peiovicu cu 74 fl. 25 cr. venite, 73 fl. 85 cr. spese; XI Fundațiunea Cologia cu 411 fl. venite și 406 fl. 58 cr. spese; XII Fundațiunea Șagunaiană cu 7882 fl. 75 cr. venite și tot atâtea spese, la propunerea comisiunei sinodulu concludu: Preliminariulu IX Fondulu catedralei, X Fundațiunei Peiovicu, XI Fundațiunei Cologia, XII Fundațiunei Șagunaiană se staverește pe anul 1886 conformu proiectului consistorialu aclusu sub ./.. Incătu privește XIII Fondulu tipografiei archidiececane sinodulu concludu: Preliminariulu XIII fondului tipografiei archidiececane se primesce pe anul 1886 precum este propus de consistorulu archidiececanu în proiectulu séu. Se însărcinează însă consistorulu ca: 1) studiându cauzele cari au produsu micșorarea venitoru tipografiei archidiececane, se ia tôte mēsurile de lipsă pentru delăturaarea acestor cause, precum și posibila sporire a venitoru tipografiei; 2) se îngrijescă ca proximalu sinodulu archidiececanu se i se presinte la timpu atâtu rațiociniile anului premersu, câtu și unu inventar despre averea tipografiei archidiececane; 3) se substērnă în fiecare anu unu conspectu alu tuturor veduvelor preotese din archidiececănă, precum și lista celor împărțite cu ajutorulu în anul premersu. — Referitoru la XIV fundațiunea »Andronicu« cu unu venitu de 8787 fl. și recerinte de 8721 fl. 40 cr., la propunerea comisiunei sinodulu decide: Preliminariulu fundațiunei »Andronicu« se staverește conformu proiectului consistorialu aclusu sub ./.. Bugetulu votat se aclude sub ./.. — Urméază raportulu comisiunei petiționare.

Raportorul acestei comisiuni referăndu asupra: ru-

gărei presbiterului Titu V. Gheaja pentru a i se aplică unu ajutoriu în bani intru remunerarea serviciilor sale de catechetu la gimn. rom. cat. din Gherla; rugărei comitetului parochialu din opidulu Secu pentru acordarea unui ajutoru în bani; la propunerea comisiunei sinodulu decide: Ambele acestea petițiuni se transpun consistoriului spre competentă afacere. —

Urméază la ordinea zilei raportulu asupra bugetului cassei. Sinodulu acceptându propunerea făcută pe baza regulamentului afacerilor interne statorisce diurnele, spelele de călătorii compute pentru deputați, cari locuiesc afară de archidiececănă numai dela centrulu cercului lor electoralu și paușalulu biroului cu suma totală de fl. . . . cr.

Presidiulu constatându că agendele sinodului archidiececanu pentru sesiunea presentă sunt rezolvite, încheie sesiunea sinodală prin cuvântarea ce am publicat o în preună cu răspunsulu ce i s'a datu.

## ULTIME SCIRI.

„Pol. Corr.“ află din Petersburg, că dispozițiunea Rusiei devine totu mai rēsboinică. Se crede, că în zilele acestea se voru decide sorții rēsboinului séu păcii.

In consiliulu imperialu, ce s'a ținutu în săptămâna trecută în Petersburg, maioritaea a fostu în contra lui Giers și prin urmare în contra păcii. In cercurile bine instruite se vorbesce, că în curându va pleca Țarul la Moscva.

In Petersburg se consideră ca sigură scirea, că unu despărțemētulu mai mare de trupe rusesci a fostu atacatulu nōptea de Afgani și în parte mare măcelăritu. Uuii dicu, că Rușii au avut 1000 de morți, ér alții 300. Lucrul însă se ține secretu.

In Berlinu a dispărutulu orice speranță de pace. „Vossische Zeitung“ anunță, că Rusia mobilisază o armată sudică de 200,000 ómeni, și în parte și pe cealaltă armată.

## SCIRI TELEGRAFICE.

**Pesta, 2 Maiu.** — Părechia princiară de coronă, însoțităde archiducele Ludovicu Victoru, a apărutăsera în teatrulu germanu din Wollgasse, unde trupa lui Feleky a începutu ađi stagiunea ungurésă. S'a reprezentatulu piesa populară „Stricke“, în care a jucatulu d-na Blaha. AA. LL. au asistatulu mai până la fine, petrecându-și minunatulu.

**Pesta, 2 Maiu.** — Pentru deschiderea espozițiunei au sositulu ambasadorulu englesu Eliot, ambasadorulu germanu prințulu Reuss cu soția, ambasadorulu italianu Robilant cu soția, ambasadorulu francesu Foucher de Careil, ambasadorulu rusu Lobanov, ambasadorulu turcescu Sadullach, însărcinatulu de afaceri brasilianu Dalmedo, ministrulu de rēsbou Bylandt Rheidt.

## Conchemare.

Societatea brașovenilor pentru ajutorarea prisionerilor își va ține adunarea generală pentru anul 1884 în 3 Maiu a. c. n. la 11 ore a. m. în sala comitatensă (Strada Vămii Nr. 1.) la care suntulu toți membrii societății prin acesta cu onóre conchemați.

Obiectele de pertractare voru fi:

1. Raportulu Direcțiunii comitetului și socotelele.
2. Propunerea Reverendisimulu Domnu Franz Obert, parochulu ev. alu Cetății Brașovului, cu referință la instruirea moralității prisionerilor.
3. Pertractarea altor propuneri, cari se voru face de cătră membrii Asociațiunii și cari trebuiescu a se da președintelui cu o đă mai înainte de adunarea generală. Brașov în 25 Aprilie a. c. 1885.

Direcțiunea Comitetului Asociațiunei.

## Cursulu la bursă de Viena.

din 1 Maiu st. n. 1885.

Rentă de aur 4%	93.60	Bonur crato-slavone	101.—
Rentă de hărtă 5%	89.10	Despăgubire p. dijma de vinu ung.	66.—
Imprumutul căilor ferate ungare	144.—	Imprumutul cu premiu ung.	113.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ung.	96.25	Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului	117.10
(1-ma emisiune)	96.25	Renta de hărtă austriacă	80.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ung.	—	Renta de arg. austr.	90.25
(2-a emisiune)	—	Renta de aur austr.	105.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ung.	103.50	Losurile din 1860	139.—
(3-a emisiune)	103.50	Acțiunile băncei austro-ungare	850.—
Bonur rurale ungare	101.75	Act. băncei de creditu ung.	277.50
Bonur cu cl. de sortare 100.50	101.50	Act. băncei de creditu austr.	290.60
Bonur rurale Banat-Ti-mișu	101.25	Argintulu — Galbin	—
Bonur cu cl. de sortare 100.50	100.50	Impărătescu	5.88
Bonur rurale transilvane	99.50	Napoleon-d'or	9.94 1/2
		Mărci 100 imp. germ.	61.65
		Londra 10 Livres sterlinge	126.90

Editoru: Iacobu Mureșianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Mureșianu

**Bursa de București.**

Cota oficială dela 13 Aprilie st. v. 1885.

	Cump.	vënd.
Renta română (5%).	85	—
Renta rom. amort. (5%).	88	—
» convert. (6%).	87	—
Împr. oraș. Buc. (20 fr.)	—	—
Credit fonc. rural (7%).	97	—
» » » (5%).	83	—
» » » urban (7%).	95	—
» » » (6%).	89	—
» » » (5%).	80	—
Banca națională a României	1120	—
Ac. de asig. Dacia-Rom.	299	—
» » Națională	226	—
Aur	14.0%	—
Bancnote austriace contra aur	—	—

**Cursulu pteței Brașov**

din 2 Maiu st. n. 1885.

	Cump.	Vënd.
Bancnote românesce	8.73	8.74
Argint românesc	8.65	8.70
Napoleon-d'ori	9.90	9.94
Lire turcesce	11.20	11.25
Imperiali	10.15	10.20
Galbeni	5.84	5.86
Scrisurile fonc. » Albina	100.50	101.—
Ruble Rusesci	120.—	121.1/2
Discontul	7—10 %	pe an.

2—6

**„ALBINA“**

institut de credit și de economii

FILIALA BRAȘOV

face următoarele operațiuni:

1. primesce depuneri spre fructificare cu interese: De 3 1/2 % fără denunțare, » 4 % pe lângă denunțare de o lună, » 5 % » » » 3 luni, și plătește întregă contribuțiunea de stat;
2. escomptează polițe,
3. pe efecte notate la bursele din Viena, Pesta și București împrumută 85 % din valoarea cursului, cu 7 %,
4. împrumută pe mărfuri și produse, care reprezintă o valoare pozitivă și nu sunt supuse stricăciunii,
5. cumpără și vinde tot felul de monede și efecte,
6. răscumpără tot felul de cupoane,
7. mijlocese la centrala sa din Sibiu împrumuturi hipotecare pe 10 sau 20 ani, în fine
8. cumpără și vinde după cursul țilei scrisurile funciare proprii de 6 % și le lombardază cu 90 %.

(Nr. 56) 1-6

**Dr. Edward Myss,**

Doctor în medicină și chirurgie, mamos și oculist, operator, fost oculist al țerei,

are onoare a face cunoscut, că erași s'a stabilit în Brașov ca medic practic, și că a înființat în Ulița neagră în casa Dlui Iuga nr. 339

**Un atelier dentistic**

unde poate ori-cine avé ajutor medical atâtu pentru conservarea dinților, îmbunătățirea pozițiunii lor s. c. l., precum și pentru înlocuirea dinților perduți cu alți artificiali, singuraticii séu dentura întregă, cu platca din cauciuc séu aur.

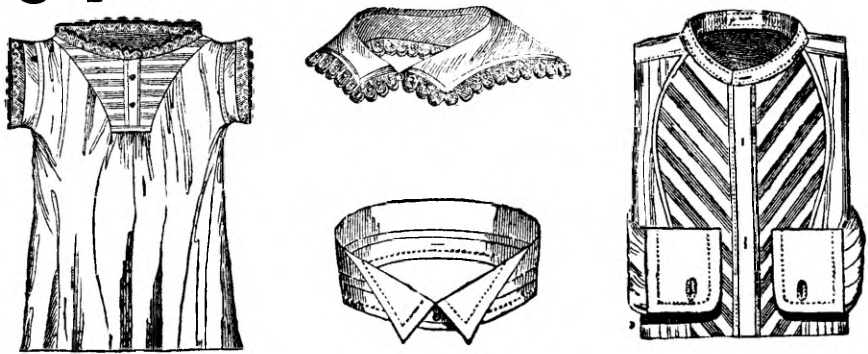
Dinți se scot cu, séu fără întrebunțarea narcosei.

Prețurile moderate. La cerere se spune prețulu înainte pentru fiecare lucrare.

Orele de consultațiune dela 10 până la 1 a. m. și dela 3 până la 4 ore d. m.

Duminea și în sărbători numai înaintea prânțului. Scosul dinților și consultațiune pentru sêraci dela 9 până la 10 ore a. m. gratis.

**Depositul fabricei de rufăria**



al lui

**I. B. Teutsch în Sighișora**

vinde en gros și en detail cu prețurile cele mai eftine ficse:

**Cămăși bărbătesci,**

din pânză de in, Șifon, oxford, creton și Șirting englezesc, albe și colorate, după sasonul englezesc, cu piept în cute și sarea a fl. 10 — fl. 14.50 — fl. 22 — până fl. 32 duzina, apoi

**Cămăși pentru lucrători**

în colorii a fl. 6.50 până fl. 10 duzina, și adecă: cu guler, fără de guler séu cu guler separat; mai departe: gulere bărbătesci, manșete.

**Ismene bărbătesci**

spre cea mai bogată alegere cu diferite prețuri.

**Rufăria pentru dame** (la acestea se face rugarea a arêta, dacă dama este mică, mijlociă. séu corpulentă).

Cămăși fine pentru dame.

Cămăși pentru dame din Șifon, fórte de recomandat lucrare elegantă.

Pantaloni pentru dame, fini cu cusături și broderii.

Corsete de negligé (camisone) séu pentru nôpte.

Mantile pentru frisat.

Gulere pentru dame — Șemisete și manșete.

Fuste pentru dame, corsage, batiste de in veritabile de batistă franțuzescă, batistă clair, batistă de bumbac, séu imitația ș. a. și rufăria pentru copii noi născuți.

**Trusouri complete pentru mirese** se confecționează în timpul cel mai scurt după mostră, măsură séu comandă dela soiul cel mai simplu până la cel mai fin.

Comandele prin scrisore se voru esecuta prompt sub garanția și prețulu se poate trimite séu în bani gata, séu cu rembură la primirea mărfii. La comandele prin scrisore pentru cămăși bărbătesci rugăm a ni se arêta lărgimea gulerului în centimetre dela gaura nasturelui până la nasture.

I. B. TEUTSCH, la Sighișora.

Comande din provincie (Nr. 25)

se execută punctual

Pentru saisonul de primăvară

**Toalete**

de promenade, de mirese

și de casă

Mantale de ploie, Jaquete și Mantile după

cea mai nouă modă

se confecționează de grabă și cu prețuri moderate

**Kovácsnai & Keresztesy**

în salonul lor de confecțiuni de dame

Brașov (piața mare.)

Mostre se trimit la cerere franco.

**Zambach și Gavora**

Fabrică de vestminte și recuise bisericesci de ritul latin și grec

în Budapesta, strada Vațului, Văci utca Nr. 17.

Falon séu Odăjdii, Albe, Stihare, Dalmatice, Baldachin, prapuri. Tote felurile de stéguri, și pentru societăți industriale (și pentru pompieri) Covor pe



altariu, potiruri, Pietohlebnica, cădelnița, Pacifical, candel de altar, policandre pentru biserică, Ripide, Chivot, cărți de Evangeliă etc.

Comande se efectuesc prompt. — Obiectele, care nu voru conveni, se voru schimbă cu altele. (Nr. 142)

**Mersul trenurilor**

pe linia Predeal-Budapesta a călei ferate orientale de stat reg. ung.

Predeal-Budapesta				Budapesta-Predeal			
	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren accelerat	Tren omnibus
Bucuresc	7.15	—	—	Viena	8.25	8.35	3.30
<b>Predeal</b>	1.09	—	2.50	<b>Budapesta</b>	8.00	6.55	9.45
Timiș	1.33	—	10.15	Szolnok	11.24	10.55	12.18
Brașov	2.06	—	10.50	P. Ladány	2.01	2.04	1.59
Feldiara	2.16	6.30	5.45	Oradea mare	4.11	5.13	3.20
Apatia	2.44	7.09	6.28	Várad-Velenceze	4.21	9.37	3.25
Agostonfalva	3.03	7.41	7.07	Fugyi-Vásárhely	4.29	9.45	—
Homorod	3.18	8.09	7.42	Mező-Telegd	5.02	10.28	3.56
Hașfaleu	3.51	8.53	8.51	Rév	5.46	11.41	4.31
Sighișora	4.51	10.18	10.52	Bratca	6.09	12.15	—
Elisabetopole	5.11	10.55	11.56	Bucia	6.28	12.48	—
Mediaș	5.39	11.36	12.43	Ciucia	6.52	1.48	5.28
Copsa mică	6.00	12.11	1.23	Huedin	7.32	3.21	6.01
Micăsasa	6.29	12.35	2.07	Stana	7.51	3.54	—
Blașu	7.02	1.29	3.06	Aghiriș	8.12	4.34	—
Crăciunel	—	1.45	3.22	Ghirbău	8.24	4.52	—
Teiuș	7.38	2.26	4.15	Nedeșdu	8.38	5.11	—
Aiud	7.55	2.48	4.44	Clușu	8.57	5.40	7.08
Vințul de sus	—	3.12	5.10	—	9.23	6.00	7.18
Uióra	—	3.19	5.19	Apahida	9.50	6.29	—
Cucerdea	8.24	3.36	5.47	Ghiriș	11.15	8.14	8.29
Ghiriș	8.48	4.10	6.38	Cucerdea	12.04	9.49	8.53
Apahida	—	5.39	8.51	Uióra	12.12	9.58	—
Clușu	10.08	5.59	9.18	Vințul de sus	12.19	10.07	—
Nedeșdu	—	6.28	8.00	Aiud	12.45	10.42	9.17
Ghirbău	—	6.54	8.34	Teiuș	1.15	11.32	9.40
Aghiriș	—	7.10	8.59	Crăciunel	1.44	12.03	—
Stana	—	7.25	9.35	Blașu	2.00	12.24	10.12
Huedin	11.33	8.11	11.04	Micăsasa	2.34	12.43	—
Ciucia	12.06	8.52	12.17	Copsa mică	2.52	1.22	10.45
Bucia	—	9.11	12.47	Mediaș	3.27	2.24	11.07
Bratca	—	9.29	1.21	Elisabetopole	4.01	3.06	11.29
Rév	12.25	9.52	2.05	Sighișora	4.50	4.17	12.15
Mező-Telegd	1.11	10.27	3.08	Hașfaleu	5.08	4.51	12.30
Fugyi-Vásárhely	—	10.46	3.39	Homorod	6.47	7.07	1.32
Várad-Velinte	—	10.56	3.55	Agostonfalva	7.36	8.10	2.04
Oradia-mare	1.49	11.04	4.06	Apatia	8.09	8.46	2.24
P. Ladány	1.54	11.14	7.30	Feldiara	8.41	9.20	2.44
Szolnok	3.14	1.47	11.05	Brașov	9.20	10.15	3.15
Buda-pesta	5.10	4.40	2.37	—	—	6.00	3.25
Viena	7.30	7.44	6.40	Timiș	—	6.57	4.03
	2.00	6.20	2.00	<b>Predeal</b>	—	7.32	4.28
				Bucuresc	—	—	10.25

Nota: Orele de nôpte sunt cele dintre liniile grôse.

Tipografia ALEXI, Brașov.